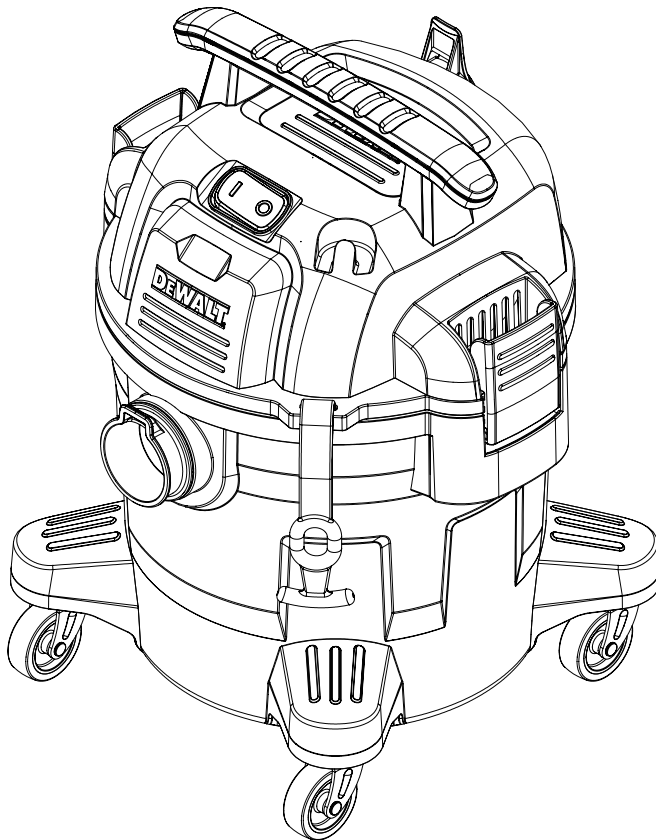


# DEWALT®



[www.DeWALT.com](http://www.DeWALT.com)

**DXV20P**

Українська (переклад оригінальної інструкції) ..... 1

Рисунок А

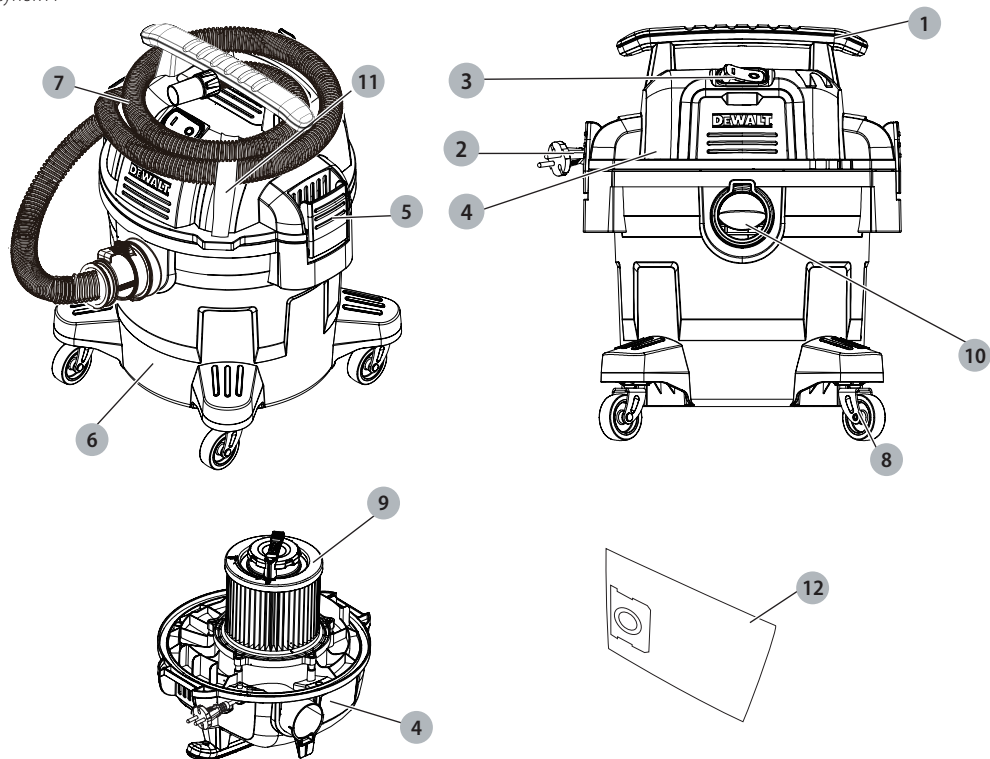


Рисунок В

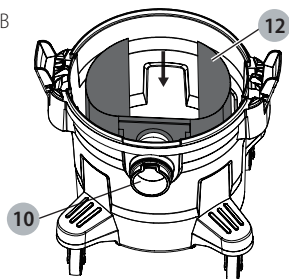


Рисунок С

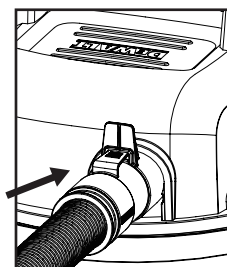


Рисунок D

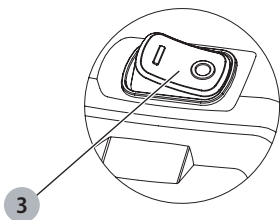


Рисунок Е

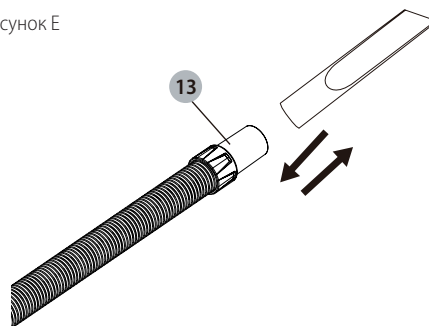


Рисунок F

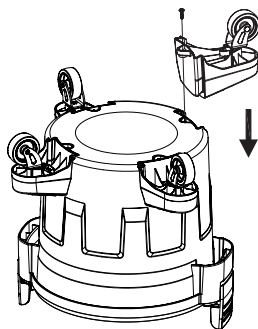


Рисунок G

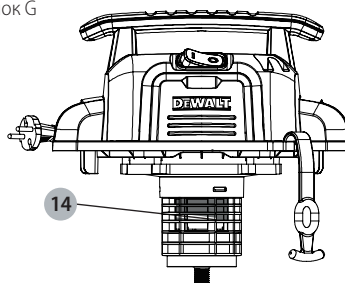


Рисунок H

Відкрити

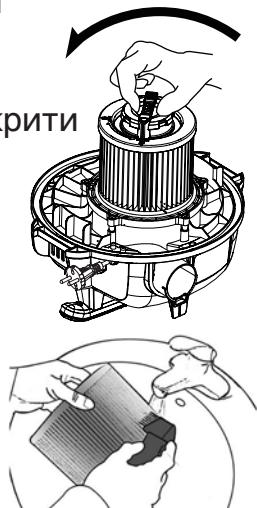


Рисунок I

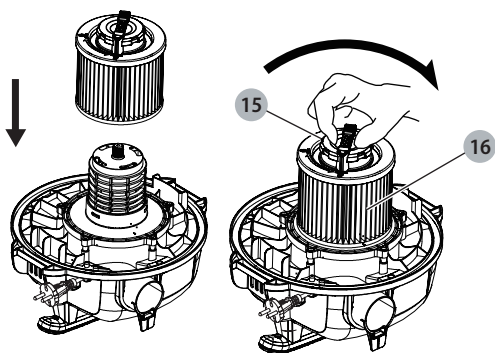
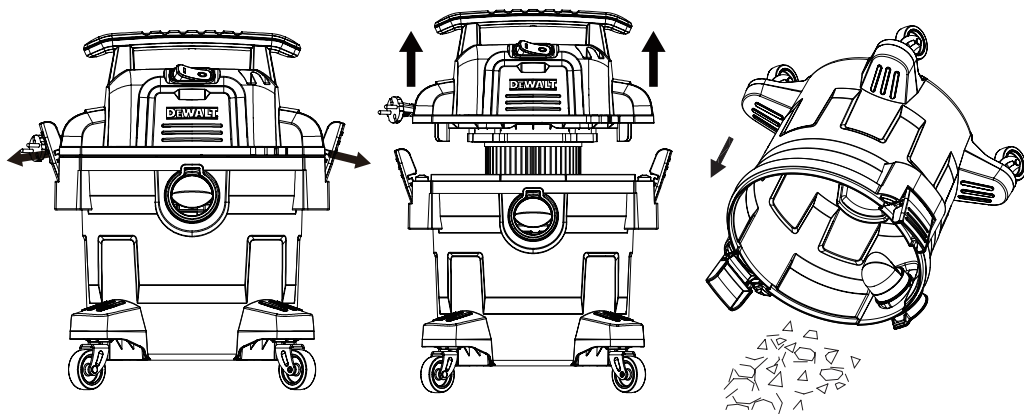


Рисунок J



**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИРОБУ**

Модель	DXV20P
Потужність	220–240 В / 50/60 Гц / 1050 Вт
Тиск ущільнення	15 кПа
Потік повітря	37,8 л/с
Місткість контейнера	20 л
Шланг	48 мм × 2,1 м
Шнур живлення	H05RN-F, 2С×0,75 мм <sup>2</sup> / 3,05 м

**КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ**

Комплект постачання:

- 1 Шланг 48 мм × 2,1 м
  - 2 Подовжувач для шланга
  - 1 Насадка для щілин
  - 1 Універсальна насадка
  - 1 Насадка для підлоги
  - 1 Сітчаста сумка для аксесуарів
  - 1 Одноразовий мішок для пилу
  - 1 Фільтр Clean Connect™
  - 1 Настанова з експлуатації
  - 1 Комплект гвинтів
  - 4 Поворотні колеса
- Переверніть прилад, його деталі та аксесуари щодо пошкодження, які могли виникнути під час транспортування.
  - Знайдіть час, щоб уважно прочитати та зрозуміти цю настанову перед початком використання приладу.

**ВИЗНАЧЕННЯ: ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ**

Наведені нижче визначення описують рівень серйозності кожного сигнального слова. Уважно прочитайте цю настанову та зверніть увагу на підрозділи, що позначені такими знаками.

**▲ НЕБЕЗПЕКА.** Вказує на неминучу небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або тяжких травм.

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або тяжких травм.

**▲ УВАГА.** Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до легких травм або травм середньої тяжкості.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Вказує на порядок або спосіб виконання робіт, не пов'язаний з ризиком травмування, який, якщо його не уникнути, може призвести до пошкодження майна.

**ВАЖЛИВІ НАСТАНОВИ ЩОДО БЕЗПЕКИ**

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Під час експлуатації електроприладів завжди дотримуйтесь основних заходів безпеки, щоб знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом і отримання тілесних ушкоджень, зокрема:

**ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ПРИЛАДУ ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІ ТА ВИКОНУЙТЕ ІХ.**

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, не залишайте прилад під дощем. Зберігайте прилад в приміщенні.

- Не залишайте прилад без нагляду, коли він під'єднаний до джерела живлення. Виймайте вилку з розетки коли прилад не використовується та перед обслуговуванням.

- Не дозволяйте використовувати прилад як іграшку. Зберігайте пильність при використанні приладу дітьми або поблизу них.
- Використовуйте прилад ЛИШЕ у спосіб, описаний у цій настанові. Використовуйте тільки ті насадки, що рекомендовані компанією DeWALT.
- Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення або вилкою. Якщо прилад не працює у належний спосіб, або якщо він падав, був пошкоджений, залишався на відкритому повітрі або був занурений в воду, передайте його для обслуговування до сервісного центру.
- Не тягніть прилад за шнур, не переносьте прилад, використовуючи шнур як ручку, не закривайте двері, коли шнур знаходиться у дверному отворі, та не тягніть шнур, спираючи його о гострі краї або кути. Не перевозьте прилад по шнуру. Тримайте шнур якомога далі від нагрітих поверхонь.
- Не тягніть за шнур, коли від'єднуєте прилад від розетки. Щоб від'єднати прилад від розетки, візьміться за вилку, а не за шнур.
- Не торкайтеся вилки або приладу мокрими руками.
- Не кладіть жодні предмети в отвори приладу. Не використовуйте прилад із заблокованими отворами; слідуйте за тим, щоб в отворах не накопичувався пил, ворсинки, волосся та інший бруд, який може зменшувати потік повітря.
- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та всі частини тіла якомога далі від отворів і рухомих частин.
- Перш ніж від'єднувати прилад від розетки, вимкніть прилад за допомогою його елементів управління.
- Будьте особливо обережні під час прибирання на сходах.
- Не використовуйте прилад для збирання легкозаймистих або горючих рідин, таких як бензин, а також не використовуйте його в місцях, де присутні легкозаймисті або горючі рідини.
- При використанні в зонах із сухим середовищем або при низькій відносній вологості повітря може виникати електростатичний розряд. Це тимчасове явище, яке не впливає на використання пілососа. Щоб зменшити частоту статичних розрядів, збільште вологість повітря за допомогою консолі, вбудованого зволожувача або шланга (входять в стандартну комплектацію деяких моделей).
- Для запобігання самозайманню, споряджайте пілосбірник після кожного використання.

**▲ УВАГА.** Цей пристрій не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи браком досвіду й знань. Такі особи можуть використовувати пристрій лише якщо вони перебувають під наглядом або отримали всі необхідні інструкції з його експлуатації від особи, відповідальної за їхню безпеку.

Слідкуйте, щоб діти не гралися з пристроєм.

**ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІ ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ**

- Не збирайте пілососом предмети, що горять або димляться, наприклад сигарети, сірники або гарячий попіл.
- Не використовуйте цей прилад для збирання горючих вибухонебезпечних матеріалів, таких як вугілля та зерно, або інших дрібнодисперсних горючих матеріалів.
- Не використовуйте цей прилад для збирання небезпечних, токсичних або канцерогенних матеріалів, таких як азбест або пестициди.
- Ніколи не збирайте цим приладом вибухонебезпечні рідини (наприклад, бензин, дизельне паливо, мазут, розчинники фарби тощо), кислоти або розчинники.

## Оригінал

- Не використовуйте пиросос без встановлених фільтрів, за винятком випадків, наведених в підрозділі «**ВОЛОГЕ ЗБИРАННЯ**».
- Деякі деревні матеріали містять консерванти, які можуть бути токсичними. Будьте особливо обережні, та уникайте вдихання та потрапляння на шкіру таких матеріалів під час роботи. Запросіть дані щодо безпеки у постачальника матеріалу та дотримуйтесь будь-якої наведеної там інформації.
- Не використовуйте пиросос як драбину.
- Не кладіть на пиросос важкі предмети.
- Проводи електричного подовжувача повинні мати відповідний переріз, що забезпечує безпечне використання.
- Якщо необхідно використовувати електричний подовжувач, передбачте помітне маркування.

### ▲ **ОБЕРЕЖНО.**

Щоб зменшити вплив цих хімічних речовин, використовуйте схвалені засоби захисту, як-от респиратори, що спеціально розроблені для утримання мікроскопічних частинок.

НА КОРПУСІ ДВИГУНА:

### ▲ **ОБЕРЕЖНО.**

- **КОРИСТУВАЧ ПОВИНЕН ПРОЧИТАТИ ЦЮ НАСТАНОВУ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ, ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ОТРИМАННЯ ТРАВМ. НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ПИЛОСОС БЕЗ НАГЛЯДУ, КОЛИ ВІН УВІМКНЕНИЙ. НЕ ЗБИРАЙТЕ ЛЕГКОЗАЙМИСТІ, ГОРЮЧІ АБО ГАРЯЧІ МАТЕРІАЛИ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИЛАД БІЛЯ ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНОГО ПИЛУ, РІДИН АБО ВИПАРІВ. ВСЕРЕДИНІ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ УТВОРЮЮТЬСЯ ДУГИ АБО ІСКРИ, ЯКІ МОЖУТЬ СПРИЧИНИТИ ПОЖЕЖУ АБО ВИБУХ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ НА АЗС АБО В МІСЦЯХ ЗБЕРІГАННЯ АБО РОЗПОДІЛЕННЯ БЕНЗИНУ. НЕ ЗБИРАЙТЕ ПИЛОСОСОМ ТОКСИЧНІ АБО КАНЦЕРОГЕННІ МАТЕРІАЛИ, АБО ІНШІ НЕБЕЗПЕЧНІ ДЛЯ ЗДОРОВ'Я МАТЕРІАЛИ, ТАКІ ЯК АЗБЕСТ АБО ПЕСТИЦИДИ. ЗАВЖДИ НОСІТЬ ВІДПОВІДНІ ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ОЧЕЙ ТА ОРГАНІВ ДИХАННЯ. ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ПРИЛАД ПІД ДОЩЕМ. ЗБЕРІГАЙТЕ ПРИЛАД В ПРИМІЩЕННІ ПІД ЧАС ОБСЛУГОВУВАННЯ. ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИШІ ІДЕНТИЧНІ ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИЛАД ЯК СТИЛЕЦЬ-ДРАБИНУ.**

## **ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ**

### **ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

РОЗПАКУВАННЯ ТА ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

1. Потягніть засувки кришки у напрямку назовні, зніміть верхню кришку та витягніть будь-які аксесуари, які могли знаходитися в контейнері під час постачання.
2. Встановіть міцні прогумовані поворотні колеса, дотримуючись інструкцій, що наведені у цій настанові.
3. Перш ніж встановлювати на місце верхню кришку, переконайтесь (вивчивши цю настанову), що на приладі встановлені належні фільтри для виконання очищення.
4. Встановіть на місце верхню кришку та натисніть великим пальцем на кожну засувку так, щоб вона щільно зафіксувалася на місці. Переконайтесь, що всі засувки кришки надійно зафіксовані.
5. Вставте кінець шланга у вхідний отвір контейнера.
6. Приєднайте подовжувачі шланга до кінця шланга. Для цього притисніть подовжувач, докладаючи трохи сил, поки він не буде щільно встановлений.

7. Приєднайте один з аксесуарів для очищення (залежно від виду роботи, що буде виконуватися) до подовжувачів. Злегка поверніть, щоб затягнути з'єднання.
8. Вставте вилку в розетку. Пиросос готовий до використання.

### ▲ **ОБЕРЕЖНО.**

Щоб зменшити ймовірність виникнення пожежі або вибуху, не використовуйте цей пиросос у зонах з легкозаймистими газами, парами або вибухонебезпечним пилом. До легкозаймистих газів або випарів зокрема належать рідини для запальничок, чистильні засоби на основі розчинників, фарби на масляній основі, бензин, спирт або аерозольні спреї. До вибухонебезпечного пилу зокрема належить вугільний пил, пил магнію, алюмінію, зерновий пил або артилерійський порох. Не збирайте пирососом вибухонебезпечний пил, легкозаймисті та горючі рідини або гарячий попіл. Не використовуйте цей пиросос як розпилювач для легкозаймистих або горючих рідин. Щоб зменшити небезпеку для здоров'я внаслідок дії парів або пилу, не збирайте пирососом токсичні матеріали.

### **ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

Наведений нижче знак на виробі або на його упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутові відходи. Натомість його слід передати до пункту збору відходів для переробки електричних та електронних компонентів. Правильне поводження з виробом допоможе запобігти негативному впливу на довкілля та здоров'я людей, що може виникнути внаслідок викидання виробу разом із побутовими відходами. Щоб отримати додаткову інформацію про переробку, зверніться до місцевих органів влади, служби збору сміття або торгової точки, де ви придбали товари.

### **ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ**



Сортування. Вироби та акумулятори, що позначені цим знаком, не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами.

Ці вироби та акумулятори містять матеріали, які можна повторно використати або переробити, тим самим зменшуючи попит на сировину. Переробляйте електричні вироби та акумулятори відповідно до місцевих норм. Додаткова інформація доступна на вебсайті: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**ОПИС (рисунок А)**

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Ніколи не модифікуйте цей електроприлад або будь-яку його частину – це може призвести до пошкодження приладу або отримання травми.

- 1 Ручка для переміщення/змотування шнура
- 2 Шнур живлення
- 3 Перемикач вмикання/вимикання
- 4 Верхня кришка
- 5 Засувки кришки
- 6 Контейнер для пилу
- 7 Шланг
- 8 Поворотні колеса
- 9 Фільтр Clean connect™
- 10 Всмоктувальний отвір
- 11 Ремінь для кріплення шланга
- 12 Одноразовий мішок для пилу

**СКЛАДАННЯ ТА РЕГУЛЮВАННЯ (рисунок А-С)**

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Щоб зменшити ризик отримання травми, вимикайте прилад і від'єднуйте його від мережі живлення перед встановленням та зніманням приладдя (аксесуарів), перед регулюванням або зміною налаштувань, а також перед ремонтом. Випадковий запуск може призвести до тілесних ушкоджень.

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Під час використання пирососа фільтр 9 має завжди бути на місці, за винятком випадків, наведених у підрозділі «ВОЛОГЕ ЗБИРАННЯ» розділу «ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ». У разі збирання дрібнодисперсного пилу вам також може знадобитися одноразовий мішок для полегшення спорожнення контейнера для пилу.

1. Встановіть одноразовий мішок для пилу 12, як показано на **рисунок В**.  
**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Дійте обережно, щоб не порвати мішок. Встановіть мішок на всмоктувальний отвір 10 так, щоб забезпечити надійне ущільнення для максимально ефективного збору пилу.
2. Встановіть верхню кришку 4 на контейнер для пилу і закріпіть її, закривши засувки кришки 5.
3. Вставте кінець шланга 7 в отвір з фіксатором для шланга 10 і прикріпіть кінець шланга до контейнера.

**ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ (рисунок А, D, E)**

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Завжди дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.

1. Вставте вилку шнура живлення у відповідну розетку.
2. Встановіть перемикач увімкнення/вимкнення 3 в положення УВІМК (I).
3. Цей будівельний пиросос DeWALT оснащений системою під'єднання DeWALT, яка забезпечує швидке та надійне з'єднання між шлангом 7 та пирососом. З'єднувач 13 під'єднується безпосередньо до приладдя/інструментів, які є сумісними з виробами DeWALT, або за допомогою адаптера (який можна придбати у місцевого постачальника DeWALT). Встановлення адаптерів показано на **рисунок E**.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Якщо ви використовуєте адаптер, переконайтесь, що він надійно з'єднується з вихідним отвором інструменту, перш ніж виконувати наступні дії.

**ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**ВСТАНОВЛЕННЯ ПОВОРОТНИХ КОЛІС (рисунок А, F)**

1. Переверніть контейнер для пилу, встановіть поворотні колеса на нижній частині контейнера та закріпіть їх гвинтами.
2. Знову переверніть контейнер для пилу, встановивши його у звичайне положення.

**ЗНЯТТЯ/ЗАМІНА ВИКОРИСТАНОГО ОДНОРАЗОВОГО МІШКА ДЛЯ ПИЛУ (рисунок А)**

**▲ ОБЕРЕЖНО.** При роботі з використаними мішками для пилу слід використовувати відповідні засоби індивідуального захисту, такі як пилозахисна маска і рукавички.

1. Вимкніть пиросос і від'єдняйте шнур живлення від розетки.
2. Відкрийте засувки кришки 5 і зніміть верхню кришку 4.
3. Обережно стягніть одноразовий мішок для пилу 12 із всмоктувального отвору 10.
4. Витягуючи одноразовий мішок 12 з пирососа, тримайте отвір мішка щільно закритим.
5. Утилізуйте одноразовий мішок для пилу 12 у відповідному сміттєвому контейнері відповідно до положень чинного законодавства.

**ВОЛОГЕ ЗБИРАННЯ (рисунок А, G)**

**▲ ОБЕРЕЖНО.** негайно вимкніть пиросос, якщо з нього витікає піна або рідина.

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Не використовуйте машину з такою комплектацією для збирання пилу класу L. Коли контейнер для пилу повністю заповнюється, кульковий поплавок 14 блокує подачу повітря до двигуна, після чого одразу змінюється звук двигуна. Спорожніть контейнер для пилу, коли двигун починає видавати високий звук і потік повітря/води припиняється.

1. Вимкніть пиросос і від'єдняйте шнур живлення від розетки.
2. Відкрийте засувки кришки 5 і зніміть верхню кришку 4.
3. Вилийте вміст контейнера 6 у відповідний бак або каналізаційний отвір.

**▲ УВАГА.** Регулярно очищуйте пристрій обмеження рівня води та перевіряйте його щодо ознак пошкодження. Див. **рисунок G**.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** НЕ витягуйте кульовий поплавок 14 — це призведе до пошкодження пирососа. Цей поплавок запобігає потраплянню води у двигун. Перед використанням пирососа в режимі вологого збирання:

- Переконайтесь, що контейнер для пилу порожній.
- Зніміть фільтр 9.

**ПОВЕРНЕННЯ ДО РЕЖИМУ СУХОГО ЗБИРАННЯ (рисунок А)**

1. Спорожніть контейнер для пилу, див. підрозділ «СПОРОЖНЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ПИЛУ».
2. Залиште контейнер для пилу в перевернутому положенні до повного висихання. НЕ використовуйте мокрий контейнер у режимі сухого збирання.
3. Залиште верхню кришку 4 на рівній поверхні до висихання.
4. Встановіть фільтри після того, як верхня кришка висохне. Див. підрозділ «Догляд за фільтрами».
5. Коли контейнер для пилу висохне, встановіть на нього верхню кришку 4 і закріпіть її, закривши засувки кришки 5.

## Оригінал

### ВИМКНЕННЯ/ТРАНСПОРТУВАННЯ (рисунк А)

1. Встановіть перемикач увімкнення/вимкнення **3** в положення ВІМК.
2. Від'єднайте пристрій від мережі живлення.
3. Зберігайте шнур живлення **2** намотаним навколо ручки для переміщення/змотування шнура **1**, як показано на рисунку.
4. Під час транспортування закріплюйте пристрій всередині транспортного засобу.

### ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш прилад DeWALT призначений для експлуатації протягом тривалого часу з мінімальним обслуговуванням. Безперервна робота приладу залежить від належного обслуговування та регулярного очищення.

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Щоб зменшити ризик отримання травми, **вимикайте прилад і від'єднайте його від мережі живлення перед встановленням та знанням приладу (аксесуарів), перед регулюванням або зміною налаштувань, а також перед ремонтом.** Випадковий запуск може призвести до тілесних ушкоджень.

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Під час проведення обслуговування, розбирання, чистку та ремонт виконують в міру розумно обгрунтованої необхідності, без ризику для персоналу, залученого до технічного обслуговування, та інших осіб. До переліку належних запобіжних заходів входить знезараження перед розбиранням приладу, наявність місцевої витяжної вентиляції з фільтрацією повітря в місці розбирання приладу, прибирання в зоні проведення обслуговування і використання відповідних засобів індивідуального захисту.

- Виробник або спеціально навчений персонал повинен щонайменше раз на рік проводити технічний огляд приладу, наприклад, огляд фільтрів на наявність пошкоджень, перевірку герметичності приладу і повірку функціонування механізму управління.
- Під час проведення обслуговування або ремонту необхідно утилізувати всі забруднені компоненти, які неможливо очистити. Такі компоненти складають у мішки з непронижного матеріалу та утилізують відповідно до чинних норм з утилізації таких відходів.
- Якщо відпрацьоване повітря викидається всередину приміщення, необхідно забезпечити в даному приміщенні достатню кратність повітрообміну L.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Обов'язковою перевірте державні норми.

### ФІЛЬТР (рисунки А, Н, І)

#### ДОГЛЯД ЗА ФІЛЬТРАМИ

Фільтри, що входять до комплекту пиლოსоса, мають тривалий термін служби. Для мінімізації рециркуляції пилу фільтри ПОВИННІ бути правильно встановлені та мають перебувати в належному/справному стані.

**▲ ОБЕРЕЖНО.** При роботі з фільтрами слід використовувати відповідні засоби індивідуального захисту, такі як пилозахисна маска і рукавички.

#### ЗНЯТТЯ ФІЛЬТРІВ

1. Встановіть перемикач увімкнення/вимкнення **3** в положення ВІМК (O) і від'єднайте шнур живлення від розетки.
2. Розблокуйте засувки кришки **5** і зніміть верхню кришку **4** з контейнера для пилу. Переверніть верхню кришку і помістіть її на рівну горизонтальну поверхню.
3. Захопіть кожен фільтр **9** за пластикову торцеву кришку, як показано на рисунку, поверніть фільтр проти годинникової стрілки й обережно вийміть його, стежачи за тим, щоб сміття не потрапило в монтажний отвір.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Будьте обережні, щоб не пошкодити фільтрувальний матеріал.

4. Якщо необхідно очистити внутрішню частину верхньої кришки **4**, протріть ганчіркою, змоченою слабким мильним розчином і зачекайте поки вона висохне. Утилізуйте ганчірку у відповідний контейнер.
5. Огляньте фільтри на предмет зносу, розривів та інших пошкоджень.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** ОБОВ'ЯЗКОВО замініть фільтри у разі виникнення будь-яких сумнівів щодо їх стану. НЕ продовжуйте використовувати пошкоджені фільтри.

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Ніколи не використовуйте для очищення фільтрів стиснене повітря або щітку — це може призвести до пошкодження мембрани фільтра, внаслідок чого пил зможе проникати крізь фільтр. Якщо треба, обережно постукайте фільтр об тверду поверхню або промийте фільтр водою кімнатної температури та зачекайте поки він висохне. Зазвичай фільтри не потребують очищення, навіть якщо вони вкриті пилом. Система автоматичного очищення фільтрів підтримує максимальну ефективність і дозволяє продовжувати працювати. Замініть фільтри у разі наявності видимих пошкоджень мембрани фільтра. Термін служби фільтрів зазвичай становить від шести до дванадцяти місяців в залежності від умов експлуатації та догляду.

#### ВСТАНОВЛЕННЯ ФІЛЬТРІВ

1. Переконайтеся, що ущільнювач фільтра **15** встановлено і зафіксовано.
2. Зіставте різьбу фільтра **16** з різьбою верхньої кришки та закрутіть фільтр за годинниковою стрілкою, з помірним зусиллям, поки він не буде добре затягнутий.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Будьте обережні, щоб непошкодити фільтрувальний матеріал.

3. Встановіть верхню кришку **4** на контейнер для пилу і закріпіть її, закривши засувки кришки **5**.

#### СПОРОЖНЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ПИЛУ (рисунк J)

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Щоб зменшити ризик отримання травми через ненавмисний запуск, від'єднайте кабель живлення від розетки перед тим, як спорожнити контейнер для пилу.

1. Від'єднайте блок верхньої кришки. Для цього відкрийте затискачі кришки з обох боків пиლოსоса, потягнувши їх назовні. Підійміть і зніміть блок верхньої кришки.
2. Вивантажте вміст контейнера у відповідний бак для відходів.

#### НАГНІТАННЯ ПОВІТРЯ

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Щоб унеможливити травмування сторонніх осіб, слідкуйте за тим, щоб вони не наблизились до потоку повітря зі сміттям.

**▲ УВАГА.** Надягайте пилозахисну маску, якщо при роботі у режимі повітродувки утворюється пил, який можна вдихнути.

**▲ УВАГА.** Щоб зменшити ризик втрати слуху, носіть навушники під час тривалого використання пиლოსоса/повітродувки або тривалого перебування в шумному оточенні.

## Оригінал

### НАГНІТАННЯ ПОВІТРЯ (рисунок С)

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Щоб унеможливити травмування сторонніх осіб, слідкуйте за тим, щоб вони не наближались до потоку повітря зі сміттям. Цей пілосос має функцію нагнітання повітря, і його можна використовувати для здування тирси та іншого сміття, а також для видування пилу та сміття з гаражів, внутрішніх (присадибних) двориків та під'їзних шляхів. Виконайте наведені нижче дії, щоб використовувати пілосос у режимі повітродувки.

1. Знайдіть на пілососі отвір для нагнітання повітря.
2. Вставте кінець шланга в отвір для нагнітання повітря.
3. УВІМКНІТЬ пілосос.

### ЗБЕРІГАННЯ (рисунок А)

1. Спорожніть контейнер для пилу, див. підрозділ «СПОРОЖНЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ПИЛУ».
2. Очистіть пілосос всередині й зовні. Див. розділ «ОЧИЩЕННЯ».
3. Очистіть або замініть фільтри, див. розділ «ФІЛЬТРИ».
4. Зберігайте шланг та шнур живлення, як показано на **рисунок А**. Розмістіть прилад у сухому приміщенні та вживіть заходів, що виключають можливість його несанкціонованого використання.

### ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

**▲ ОБЕРЕЖНО.** Оскільки ми не тестували з цим виробом будь-яке інше приладдя, крім рекомендованого компанією DeWALT, використання такого приладдя може бути небезпечним. Щоб зменшити ризик травмування, використовуйте цей виріб тільки з приладдям, рекомендованим компанією DeWALT.

### ОЧИЩЕННЯ

Щоб ваш пілосос для вологого/сухого прибирання виглядав якнайкраще, очищуйте його зовнішню поверхню тканиною, змоченою м'яким мильним розчином.

Очищення контейнера:

1. Вивантажте сміття.
2. Ретельно вимийте контейнер теплою водою та мильним розчином.
3. Протріть сухою тканиною.

### ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

**▲ ОБЕРЕЖНО.**  
**ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ТРАВМУВАННЯ РУХОМИМИ ЧАСТИНАМИ ТА/АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИМКНІТЬ ЖИВЛЕННЯ ПРИЛАДУ ПЕРЕМІКАЧЕМ ТА ВІД'ЄДНАЙТЕ ЗАЗЕМЛЕНУ ВІЛКУ ВІД ЕЛЕКТРИЧНОЇ РОЗЕТКИ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ПЕРЕВІРОК ДЛЯ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.**

Незначні несправності часто можна усунути без звернення до служби підтримки клієнтів.

НЕСПРАВНІСТЬ	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Не працює двигун	Перевірте шнур живлення, вилку та розетку.
	Переконайтесь, що перемикач увімкнення/вимкнення встановлено в положення УВІМК (I).
Зменшення потужності всмоктування	Видаліть засмічення у насадці, подовжувача для шланга, шлангу або фільтра.
	Замініть одноразовий мішок для пилу.
	Перевірте, чи правильно встановлені фільтри.
	Очистіть або замініть фільтр.
	Спорожніть контейнер, див. підрозділ «СПОРОЖНЕННЯ КОНТЕЙНЕРА» розділу «ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ».
Пілосос зупиняється	Спрацював пристрій захисту від теплового перевантаження:
	1. Вимкніть пілосос і від'єднайте його від мережі живлення.
	2. Спорожніть контейнер, якщо треба.
	3. Зачекайте поки прилад охолоне.
4. Під'єднайте шнур живлення до відповідної електричної розетки та встановіть перемикач увімкнення/вимкнення в положення УВІМК. (I) для перевірки.	
Під час всмоктування пил виходить у повітря	Перевірте, чи правильно встановлені фільтри.
	Переконайтесь, що фільтри не пошкоджені. Замініть фільтри, якщо треба.
	Переконайтесь, що ущільнювачі фільтра надійно встановлені на своїх місцях.
	Перевірте встановлення верхньої кришки.

### ▲ ОБЕРЕЖНО.

Якщо шнур живлення пошкоджений, його заміну має виконувати виробник, його представник, який відповідає за проведення обслуговування, або особи з аналогічною кваліфікацією — це дасть змогу уникнути небезпечних ситуацій.

### ▲ ОБЕРЕЖНО.

Цей виріб НЕ можна використовувати для фільтрації патогенів, наприклад збудників COVID-19. Дотримуйтесь вимог місцевих, регіональних і державних норм і правил щодо методів виконання робіт з очищення.



**НА 3 РОКИ НА ВИРОБИ DeWALT EUROPEAN POWER TOOLS**

У компанії DeWALT впевнені в якості своєї продукції й тому компанія пропонує унікальні гарантійні умови для професійних користувачів свого інструменту. Дані гарантійні умови є додатковими та ніяк не обмежують Ваші права як професійного, так і непрофесійного користувача. Ця гарантія діє в межах території держав-членів Європейського Союзу та Європейської зони вільної торгівлі.

Гарантійні умови DeWALT European PPT можна отримати в місцевому представництві DeWALT, у продавця або на вебсайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com). Якщо Ваш виріб DeWALT вийде з ладу протягом 36 місяців з дати покупки внаслідок неякісних матеріалів або неякісного виготовлення, DeWALT безкоштовно замінить всі дефектні деталі або, на власний розсуд, замінить виріб.

Компанія DeWALT залишає за собою право відмовити в задоволенні будь-якої претензії щодо гарантійного обслуговування, якщо уповноваженим сервісним центром буде встановлено, що претензія не відповідає зазначеним Гарантійним умовам DeWALT European.

Якщо Ви бажаєте оформити гарантійну претензію, зверніться до продавця або уточніть адресу найближчого уповноваженого сервісного центру DeWALT через вебсайт, в каталозі DeWALT або зв'яжіться з представництвом DeWALT за адресою, що вказана в цій настанові користувача.

Перелік уповноважених сервісних центрів DeWALT, а також вся необхідна інформація про сервісне обслуговування доступна на вебсайті: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

**ГАРАНТІЯ НА 3 РОКИ НА ВИРОБИ DEWALT EUROPEAN POWER TOOL (PT)**

Гарантія DeWALT European PT на ваш виріб становить 3 роки від дати покупки за умов виконання наступних умов.

**1. Загальні положення та умови**

1.1 DeWALT European PT надає 3 роки гарантії першому власнику виробу DeWALT, який придбав виріб DeWALT в офіційного дилера DeWALT European для особистих або професійних цілей. Гарантія, яку надає DeWALT European PT, не поширюється на користувачів, які придбали виріб DeWALT для перепродажу або здачі напрокат.

1.2 Дана гарантія не підлягає передачі та надається тільки першому власнику виробу DeWALT, який придбав його як зазначено вище.

1.3 Окрім положень та умов, викладених у цьому документі, також застосовуються положення та умови, зазначені в Гарантійних зобов'язаннях компанії DeWALT European PT.

1.4 Ремонт або заміна виробу за цією гарантією не продовжує та не поновлює термін гарантії. Трирічний термін гарантії починається з дати першої покупки виробу та закінчується через 36 місяців після неї.

1.5 Цей виріб було виключено з політики DeWALT 30-1-1, скасовано 01.01.2016.

2. Трирічна гарантія DeWALT European PT не поширюється на такі вироби: Окрім виключень, зазначених у розділі 3 Гарантійних зобов'язань компанії DeWALT European PT, гарантія також не поширюється на такі вироби бренду DeWALT: Кріпильні інструменти, зокрема цвяхозабивні, порохові ударні інструменти.

Акумулятори та зарядні пристрої.

Реконструйовані або відновлені вироби, що мають додаткове маркування 'Factory rework' (заводська переробка) та/або 'Q'.

Компресори та генератори.

**3. Оформлення гарантійної претензії**

3.1 Щоб оформити гарантійну претензію, зверніться до продавця або уточніть адресу найближчого уповноваженого сервісного центру DeWALT на вебсайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

3.2 Виріб DeWALT має бути повернено продавцю або уповноваженому сервісному центру DeWALT в оригінальній комплектації та з документами, що підтверджують факт купівлі.

3.3 Компанія DeWALT залишає за собою право відмовити в задоволенні будь-якої претензії щодо гарантійного обслуговування, якщо уповноваженим сервісним центром буде встановлено, що несправність виникла не внаслідок дефекту матеріалів або виготовлення, або що претензія не відповідає зазначеним Гарантійним умовам DeWALT European PT.

**4. Внесення змін до умов та положень**

4.1 Компанія DeWALT залишає за собою право переглядати та змінювати, на власний розсуд, свою гарантійну політику, гарантійний термін і критерії відповідності продукції без попереднього повідомлення.

4.2 З гарантійними умовами DeWALT European у поточній редакції можна ознайомитися на вебсайті: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), у вашого місцевого дилера DeWALT або в представництві DeWALT.

**Декларація відповідності нормам ЄС  
Директива щодо машин, механізмів  
і машинного обладнання**



Компанія ALTON заявляє, що вироби, що зазначені в розділі «Технічні характеристики» відповідають вимогам: 2006/42/EC, EN60335-1 / EN60335-2-69  
Ці вироби також відповідають Директивам 2011/65/EU та (EU) 2015/863

© 2023 Авторське право належить DeWALT.

DEWALT®, the DEWALT® Logo і GUARANTEED TOUGH®  
є товарними знаками компанії Stanley Black & Decker Inc або її філії та використовуються на умовах ліцензії.

Вироблено за ліцензією Alton Europe BV

Адреса: Logistiekweg 18 4906 AB Остерграут  
Нідерланди

Інформацію стосовно служби підтримки можна отримати на вебсайті нашого  
онлайн-центру обслуговування клієнтів: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)